



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 12 settembre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I PASSI AVANTI RELATIVI ALLA SOVVENZIONE DI 2,8 MILIONI DI DOLLARI DESTINATA ALLA DIGA MARITTIMA DISTRUTTA DA SANDY

Il muro sarà ricostruito e rafforzato nella comunità di Sea Gate a Brooklyn

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi i costanti avanzamenti nella ricostruzione di paratie e dighe marittime distrutte dalla terribile tempesta Sandy nella comunità di Sea Gate. Il progetto, il cui costo è stimato pari a 2,8 milioni di dollari, sta procedendo dopo un'attenta valutazione statale rispetto al programma di aiuti per la riduzione dei pericoli (Hazard Mitigation Grant Program) della FEMA e il sostegno dei membri di Brooklyn alla Camera dei rappresentanti Jerrold Nadler e Hakeem Jeffries. L'iniziativa è stata sviluppata e sostenuta dal locale Comitato per la ricostruzione di comunità verso la ripresa (NY Rising Community Reconstruction) di Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach e Sea Gate, che ha proposto varie idee per rendere la comunità più resiliente, dopo le recenti gravi perturbazioni meteo.

“La terribile tempesta Sandy ha danneggiato il litorale di molte comunità, rendendo difficile ai newyorkesi proteggere le loro case da condizioni climatiche gravi” ha spiegato il Governatore Cuomo. “I progressi di questo progetto serviranno a Sea Gate e Coney Island per proseguire nel percorso di recupero da tale tempesta e per tutelarsi meglio rispetto a quelle future. È importante ricostruire e qui in New York stiamo ricostruendo in modo più efficace e resiliente che mai”.

All'interno della proposta, Sea Gate intende riparare e ricostruire la sua paratia e la diga marittima che hanno subito gravi danni dalla terribile tempesta Sandy, a ottobre 2012. Dopo aver svolto la funzione di principale forma di protezione dall'erosione, dagli allagamenti e dalle mareggiate contro le case vicine, ora l'infrastruttura presenta molteplici varchi e rotture, fenditure centrifughe, gravi distanziamenti dei raccordi, disallineamenti concentrici e l'infiltrazione di sabbia e detriti fino alle strade, le case e gli impianti fognari. Nella maggior parte delle aree, la paratia che in precedenza proteggeva la comunità è stata completamente distrutta, mettendo in pericolo varie parti di Coney Island e altre zone circostanti.

I gravi allagamenti e i danni dovuti al vento durante la terribile tempesta Sandy hanno lasciato senza gas

ed elettricità la comunità di Sea Gate per oltre 6 settimane. Gli edifici del Dipartimento di Polizia e dell'Amministrazione di Sea Gate sono stati entrambi distrutti, gli impianti fognari e le strade sono stati compromessi, mentre hanno subito danni 750 abitazioni, per sette delle quali è stato necessario procedere alla demolizione dopo la tempesta. La comunità di Sea Gate ha registrato oltre 45 milioni di dollari di danni dovuti alla tempesta.

A giugno 2013, il Governatore Cuomo ha annunciato un bando per progetti rientranti nell'Hazard Mitigation Grant, che avrebbero potuto aiutare i governi locali e le organizzazioni no-profit a ricostruire comunità più forti e sostenibili. Il programma, autorizzato dalla FEMA, si propone di potenziare la resilienza, mitigare i rischi di perdite e danni connessi a futuri disastri e ridurre le situazioni di difficoltà.

A marzo, il Governatore ha dato il suo plauso a uno spettro di dieci proposte per un valore di 128 milioni di dollari, che sono state tra le prime inoltrate alla FEMA. L'agenzia federale fornisce il rimborso del 75% dei costi ammissibili, fino all'importo massimo dell'assegnazione. Per l'integrazione non federale del restante 25% si possono utilizzare servizi in natura o materiali. Per compensare l'onere finanziario gravante su molti progetti municipali o di contea come questo, il Governatore Cuomo ha impegnato risorse statali destinate allo sforzo di ripresa.

Per affrontare queste problematiche, Sea Gate sta tentando di realizzare un sistema capace di parare il forte moto ondoso causato da venti violenti (fino a 120 miglia orarie) per i prossimi 50 anni. La rete, denominata "Navy Wall System", si comporrebbe di una grande parete di travi e pilastri con un'armatura vinilica spessa interbloccante, per trattenere e fare da scudo a terreni e immobili. I pilastri di legno saranno conficcati per 15 piedi nel terreno e si slanceranno per almeno 10 piedi sopra la superficie, garantendo la massima stabilità. Questo sistema non soltanto è stato progettato per resistere all'erosione da gravi eventi meteorologici, ma il suo inserto di armatura vinilica è anche economico rispetto all'acciaio. Soprattutto, offrirà un sistema più forte ed efficace per garantire una costante sicurezza dei residenti e delle strutture comunitarie nelle vicinanze.

Il progetto, sviluppato dal locale Comitato per la ricostruzione delle comunità NY Rising, costituirebbe un elemento complementare alle opere anti-erosione costiera adiacenti compiute dallo Stato, in collaborazione con la città di New York e il Genio militare degli Stati Uniti. Il Comitato, che rientra tra le 45 comunità "Round 1" (prima tornata) della ricostruzione di comunità NY Rising, rappresenta anche le aree di Brighton Beach, Coney Island e Manhattan Beach. Il Comitato, formato da 14 residenti ed esponenti delle imprese e di enti no-profit locali, può ottenere fino a un massimo di 22,3 milioni di dollari, per realizzare progetti sviluppati attraverso una procedura di pianificazione dal basso verso l'alto. Il Programma NY Rising Community Reconstruction, che mira a responsabilizzare le comunità colpite da tempeste, è coordinato dall'Ufficio del Governatore che si occupa del ritorno alla normalità dopo la tempesta.

Il membro del Congresso Jerrold Nadler ha affermato: "Mentre le comunità nei dintorni delle dighe marittime distrutte dalla terribile tempesta Sandy proseguono nelle opere di recupero e ricostruzione, questo progetto riveste una valenza critica per proteggere i residenti dell'area da danni dovuti a future

Italian

tempeste e per salvaguardare le nostre famose spiagge. Continuerò a battermi accanto al Governatore Andrew Cuomo e al membro del Congresso Hakeem Jeffries per fare in modo che le comunità ricevano i fondi federali che occorrono loro per riprendersi totalmente dalla terribile tempesta Sandy”.

Il membro del Congresso Hakeem Jeffries ha ricordato: “La terribile tempesta Sandy ha colpito la comunità di Sea Gate con una violenza devastatrice, distruggendo e danneggiando numerose abitazioni. Dobbiamo reagire continuando a fare tutto il possibile per rafforzare la nostra resilienza prima che giunga un’altra tempesta. Grazie alle capacità di guida del Governatore Andrew Cuomo e della delegazione congressuale, tale finanziamento rappresenta un passo avanti importante per i residenti di Sea Gate e la penisola di Coney Island, per risollevarsi in modo permanente”.

Il membro dell’Assemblea Alec Brook-Krasny ha commentato: “Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per le sue attività dirette ad accelerare il progetto di paratia a Sea gate, che ne ha tanta necessità da quando ha subito il disastro conseguente alla terribile tempesta Sandy. Nella duplice veste di funzionario elettivo e di membro della comunità di Sea Gate, ho visto personalmente i danni e la devastazione che i miei vicini e anche la mia famiglia hanno dovuto affrontare all’indomani di Sandy. Sono ottimista che si tratti di un enorme passo per proteggere l’intera penisola dall’eventuale impatto di futuri disastri naturali. Il Governatore Cuomo e il suo team ci sono stati accanto fin dal primo giorno e so che con la sua direzione ritorneremo a una situazione migliore e più forte di prima”.

Il Consigliere comunale di New York Mark Treyger ha commentato: “È una notizia straordinaria per Sea Gate, Coney Island e l’intera penisola. Ringrazio il Governatore Cuomo e New York Rising per aver riconosciuto la necessità di questo progetto e per aver lavorato con il mio ufficio in modo che fosse una priorità, nella nostra costante opera per ricostruire e proteggere meglio le nostre comunità costiere colpite da Sandy. Da questo progetto si profilano vantaggi per l’intera penisola, perché gran parte delle acque alluvionali durante Sandy sono passate attraverso Sea Gate e lungo la penisola. Mentre lavoriamo per riparare abitazioni e imprese, dobbiamo anche escogitare il modo per migliorare decisamente le misure di resilienza della nostra città e questo rappresenta un enorme passo avanti verso tale obiettivo”.

Jon Dohlin e Sue Fox, co-Presidenti di NY Rising Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach and Sea Gate Community Reconstruction, hanno dichiarato: “Il nostro Comitato Community Reconstruction per la penisola di Coney Island è entusiasta di vedere il progetto per ricostruire la diga marittima di Sea Gate proseguire allo stadio successivo di attuazione. La ricostruzione di tale risorsa garantirà la protezione ai residenti della comunità e alle infrastrutture locali a Sea Gate e Coney Island durante futuri episodi climatici estremi. Questa protezione aggiuntiva sarà enormemente utile per tutta la comunità costiera del Brooklyn meridionale”.

A seguito di una Dichiarazione presidenziale di calamità, come è avvenuto nel caso di Sandy, la FEMA eroga agli Stati fondi dell’Hazard Mitigation Grant Program, per la gestione di programmi di aiuti a sostegno della pianificazione diretta a mitigare i rischi a livello locale e misure di mitigazione di rischi a lungo termine, al fine di ridurre la perdita di vite e i danni a favore immobili più resistenti rispetto a disastri naturali.

Italian

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE